



О подписании Протокола между Республикой Казахстан и Французской Республикой о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии

Указ Президента Республики Казахстан от 15 июля 2010 года № 1022

П О С Т А Н О В Л Я Ю :

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола между Республикой Казахстан и Французской Республикой о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии .

2. Государственному секретарю Республики Казахстан - Министру иностранных дел Республики Казахстан Саудабаеву Канату Бекмурзаевичу подписать от имени Республики Казахстан Протокол между Республикой Казахстан и Французской Республикой о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящий Указ вводится в действие со дня подписания.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Н. Назарбаев

О Д О Б Р Е Н

У к а з о м П р е з и д е н т а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 15 июля 2010 года № 1022

Проект

ПРОТОКОЛ

между Республикой Казахстан и Французской Республикой о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с даты подписания)

Республика Казахстан и Французская Республика, далее именуемые Сторонами, желая расширить Договор о стратегическом партнерстве между Республикой Казахстан и Французской Республикой, подписанный 11 июня 2008 года в городе **П а р и ж е** ,

подтверждая желание расширять и укреплять двустороннее сотрудничество и связи между **народами** **двух** **государств** , признавая общие интересы двух государств в формировании постоянно действующего механизма регулярных политических консультаций в целях улучшения двустороннего взаимодействия и поиска новых перспектив сотрудничества посредством **осуществления** **совместных** **проектов** ,

желая, чтобы такой постоянно действующий механизм придал гибкость проведению политических консультаций и включал смешанные комиссии и комитеты, созданные на основе соглашений о двустороннем сотрудничестве, в соответствии с совместным решением Президента Республики Казахстан Назарбаева Н.А. и Президента Французской Республики Саркози Н., принятым 6 октября 2009 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Казахстанско-французская Президентская комиссия (далее - Комиссия) создается в целях формирования регулярного действующего механизма политического диалога и обмена мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Статья 2

Комиссия функционирует в целях: обмена мнениями по состоянию казахстанско-французского сотрудничества, определения наиболее перспективных направлений двустороннего сотрудничества и путей совершенствования форм взаимодействия; мониторинга состояния исполнения двусторонних международных договоров и договоренностей, достигнутых между Сторонами; разработки приоритетных программ сотрудничества, планирования и подготовки двусторонних международных договоров, направленных на укрепление взаимодействия между Сторонами; анализа и урегулирования проблемных вопросов двусторонних отношений.

Статья 3

Комиссию возглавляют Президент Республики Казахстан и Президент Французской Республики, которые являются председателями соответственно казахстанской и французской частей Комиссии.

Координаторами Комиссии являются министры иностранных дел Республики Казахстан и Французской Республики (далее - координаторы).

Статья 4

В структуру Комиссии входят смешанные комиссии (советы, комитеты), действующие на основании подписанных двусторонних документов: Казахстанско-французская межправительственная комиссия по экономическому сотрудничеству;

Казахстанско-французский деловой совет;
Совместная казахстанско-французская военная комиссия;
Комиссия по военно-техническому сотрудничеству;
смешанная Казахстанско-французская комиссия по вопросам гражданской обороны,
предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций;
совместный Комитет по сотрудничеству в сфере исследования и использования
космического пространства в мирных целях.

При необходимости координаторы Комиссии могут вносить предложения о
формировании дополнительных комиссий, комитетов и рабочих групп.

В рамках заседаний Комиссии могут быть организованы конференции,
бизнес-форумы, выставки и презентации.

Стороны проводят политические консультации на уровне директоров
департаментов и заместителей министров иностранных дел по актуальным вопросам
внешней политики и безопасности.

Статья 5

В случае необходимости подготовка заседаний Комиссии может обсуждаться на
уровне помощников президентов или на уровне министров иностранных дел в ходе их
участия в международных мероприятиях или во время двусторонних визитов.

Статья 6

Заседания Комиссии проводятся поочередно в Республике Казахстан во
Французской Республике. Место и дата проведения заседаний определяются по
дипломатическим каналам.

Статья 7

Председательство на заседаниях Комиссии осуществляет принимающая Сторона.

Подготовку заседания Комиссии осуществляет принимающая Сторона.

На заседания Комиссии координаторы представляют отчеты о деятельности
смешанных комиссий (советов, комитетов), входящих в состав Комиссии.

Итоговым документом заседания Комиссии является Протокол, подготовленный
координаторами на казахском, французском и русском языках.

Координаторы осуществляют мониторинг реализации договоренностей,
достигнутых на заседании Комиссии.

Статья 8

Настоящий Протокол вступает в силу со дня подписания в рамках Договора от 11 июня 2008 года.

Совершено в городе Алматы 16 июля 2010 года в двух экземплярах, каждый на казахском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

З а

З а

Республику Казахстан

Французскую Республику

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан